

ročná správa 2002/annual report



ročná správa/annual report 2002

Príhovor generálneho riaditeľa	2
Poslanie a Základné hodnoty	3
Profil spoločnosti	4
Kvalita	5
Predmet činnosti spoločnosti	6
Organizačná štruktúra, štatutárne orgány a manažment	9
Zámery rozvoja na rok 2003	10
Zamestnanecká politika	11
Zhodnotenie výsledkov za rok 2002	12
Štatistika predaja 2002	12
Súvaha	14
Výkaz ziskov a strát	15
Správa dozornej rady	16
Správa audítora	17
Strategické partnerstvá	18
Kontakty	20



Letter from the General Director	2
Mission Statement and Essential Values	3
Company Profile	4
Quality	5
Products and Services Portfolio	6
Organizational Chart, Statutory Bodies and Management	9
Development intentions for 2003	10
Employment Policy	11
Sales Statistics	13
Year 2002–Results Evaluation	13
Balance Sheet	14
Profit and Loss Statement	15
Statement of the Supervisory Board	16
Auditor's Report	17
Strategic partnerships	19
Contacts	20

Obsah

Contents

Vážení zákazníci a partneri,

v prvom rade Vám všetkým ďakujem za spoluprácu v uplynulom roku, s priánim rozvoja vzájomných prínosov a spolupráce pre rok 2003.

Rok 2002 v živote firmy, v živote Slovenska a v dianí celosvetovom bol poznamenaný radom udalostí. Boli to udalosti, ktoré sú výsledkom cieľavedomej práce pracovníkov firmy, politických štruktúr na Slovensku s pozitívnymi výsledkami a perspektívami do budúcnosti. V celosvetovom meradle je to, žiaľ, negatívny dopad na bezpečnosť a enormná snaha čeliť ohrozeniam terorizmu.

Dopad týchto udalostí na oblasť informačných technológií je vo vytváraní predpokladov pre bezpečnosť, spoľahlivosť, s dôrazom na ochranu osobných údajov. Vo vytváraní predpokladov rastu konkurencieschopnosti, rastu kvality a celkovej produktivity práce. Vo firme sme pripravení poskytnúť Vám riešenia, ktoré zodpovedajú požiadavkám dnešnej doby.

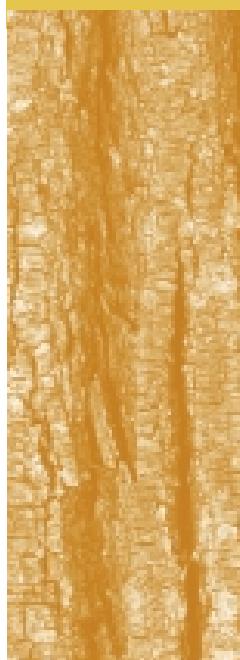
Získanie certifikátu ISO 9001 na základe zlepšenia celého radu vnútropodnikových smerníc noriem a postupov, po podrobnej analýze vnútrophremných procesov, viedlo k prelomovým zmenám v riadení firmy. Na základe skvalitnenia vnútrophremných procesov ponúkame pre Vás, našich obchodných partnerov vyššiu mieru hodnoty vo vzájomných vzťahoch.

Pre rok 2003 sú naše ciele zamerané hlavne na zákazníka a kvalitu vzájomných vzťahov. Inovatívnosť, práca s najnovšími technológiami a postupmi, ktoré prinesú pre našich partnerov stúpajúcu úroveň pridanéj hodnoty. Pre udržanie konkurencieschopnosti firmy a pôsobenie na globálnych otvorených trhoch, sme vstúpili formou aktívnej participácie na riešeniacach financovaných z podporných fondov EU.

Vstup Slovenska do NATO a medzi krajinu Európskej únie prináša celý rad výziev pre nás všetkých. Sme pripravení v spolupráci s Vami rozvíjať schopnosti začleniť sa do týchto štruktúr. V oblasti informatiky s dôrazom na medzinárodné štandardy sme pripravení poskytnúť Vám služby na svetovej úrovni, v primeranej cene, zabezpečované vysoko kvalifikovanými a skúsenými pracovníkmi firmy.

Na záver Vám prajem veľa úspechov, s priánim, aby sme vo vzájomnom dialógu dosiahli plánované ciele a výsledky.

Marián Gajdoš
generálny riaditeľ



Dear customers and partners,

first and foremost I would like to thank you all for the last year's cooperation, and for the year 2003 I wish you further building up the mutual benefits and cooperation.

Year 2002 in our company's life, in the life of Slovakia, and in the global matters was influenced by many facts. Those facts rose from strong-minded effort of our employees, the political structures in Slovakia with the positive outlook for the future. In the global point of view, there was showed a negative impact on the global security with enormous endeavour to counter against terrorism threats.

Impact of those facts on the informational technologies area starts with creation of groundwork for security, reliability, with emphasis on protection as general, including the personal data. In the creation of those conditions, which helps to growth the competitive level, quality and efficiency. We all at GAMO are ready to provide you solutions, reflecting to all challenges of today.

Achieving the ISO 9001 certificate, based on improvement many of internal processes, methods and related directives, after deep analyse of internal performance led us to significant changes in the company's management. Based on quality improvement of internal processes we offer can for you, our business partners higher level of mutual valuable relations.

For the year 2003 we set the main goal - customers satisfaction and quality of mutual relations. Innovations together with working with the up to day technologies and knowledge's bring for our partners raising level of the added value. To keep the competitive ability on the open markets we entered into active participation on the projects funded from the European Commission.

Accession Slovakia into the EU and NATO bring lot of challenges for all of us. We in GAMO are ready with your's help to evolve the abilities towards incorporation into above mentioned structures. In the domain of IT, GAMO is ready to provide you top quality solutions for suitable prices, performed by our skilled and experienced staff with emphasis on the international standards and best practices.

Finally, I would like to wish you successful year, full of advantageous interrelationship contributing to fruition desired aims and results.

Marián Gajdoš
General Director

Príhovor generálneho riaditeľa

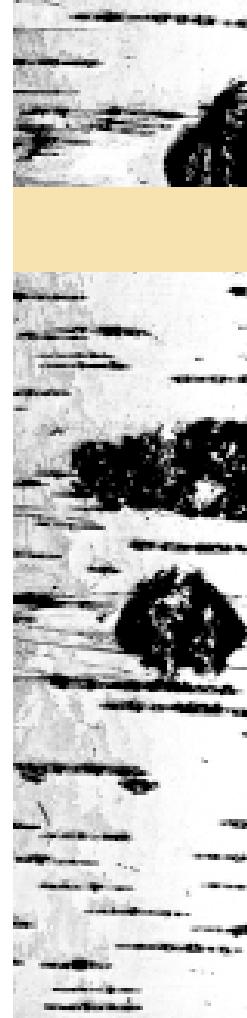
Letter from the General Director

Poslanie

- GAMO chce byť významnou firmou v oblasti informačných technológií. Svoje postavenie dosiahol vynikajúcou kvalitou poskytovaných dodávok a služieb
- Vysoká kvalita služieb bude vychádzať z oddanosti voči zákazníkovi t.j. v zisťovaní a uspokojovaní meniacich sa potrieb zákazníka v oblasti informačných technológií
- GAMO je modernou firmou, ktorá poskytuje najnovšie informačné technológie v súlade s technologickým pokrokom a požiadavkami zákazníkov

Základné hodnoty

1. Zákazník zohráva v podnikaní firmy najdôležitejšiu úlohu
2. Hlavnou úlohou je orientácia na zákazníka a ponuka komplexných riešení v oblasti informačných technológií
3. Najväčšiu hodnotu firmy vytvárajú spokojni zákazníci
4. Najpodstatnejším zdrojom firmy sú pracovníci
5. Pracovníci sú hodnotou, ktorá zabezpečuje dosiahnuté výsledky
6. Tímová práca je základom úspechu firmy
7. K úspechu vedie iba poznanie najprogresívnejších technológií



Mission Statement

- GAMO a.s. aims to be an important subject acting on the field of Informational Technology. Its position intends to build through superior quality of provided product and services
- High level of provided services will arise from our orientation towards customers - in identifying and satisfying of dynamically developing customers' requirements
- GAMO is a high-standard company offering latest information technologies in accordance with technological progress and customers' requirements

Essential Values

1. Customer plays the major role at the company's business activities
2. As the main commitment we take the strong customer's orientation and consequent offer of the complex solution in area of Informational Technology
3. Satisfied customers create the most important company's value
4. The company's most substantial resource means its staff
5. Our staff constitute the asset, which guarantees the reached results
6. Teamwork is an essential phenomenon of the company's success
7. The perfect knowledge of the most progressive technologies is the important way to reach the success

Poslanie a Základné hodnoty

Mission Statement and Essential Values

História spoločnosti GAMO a.s. začala vo februári roku 1991 vznikom spoločnosti GAMO spol. s.r.o., ktorá sa po rokoch úspešného pôsobenia transformovala do súčasnej podoby akciovéj spoločnosti na prelome rokov 1998 a 1999.

GAMO svojím pôsobením ovplyvňovalo rozvoj odvetvia informačných technológií na Slovensku prakticky už od jeho počiatku. Už trinásť rok je GAMO popri globálne pôsobiacich zahraničných spoločnostiach jedným z neprehliadnutelných čisto slovenských subjektov na poli informačných technológií.

Našim trvalým cieľom je poskytnúť každému zákazníkovi také riešenie, ktoré plne uspokojí jeho aktuálne potreby a pritom ostáva otvorené a dokáže rásť spolu s ním.

GAMO a.s. sa v súčasnosti profiluje ako dodávateľ technologickej infraštruktúry s vysokou mierou pridanéj hodnoty vo forme poskytovania služieb. Tým, že dokonale poznáme produkty a riešenia od popredných svetových výrobcov, dokážeme navrhnuť, zrealizovať, ďalej rozvíjať a podporovať komplexné informačné systémy po celu dobu ich prevádzky. Tu sa plne prejavuje synergický efekt zo spojenia kvality použitých produktov od popredných technologických lídrov s profesionálitou našich odborníkov, ktorí tieto produkty dokonale poznajú a dokážu ich optimálne implementovať. Nezanedbateľnou súčasťou aktivít spoločnosti GAMO a.s. je vývoj zákazníckych aplikácií riešiacich konkrétnu požiadavku zákazníka.

Vždy sa snažíme poskytnúť zákazníkovi také riešenie, ktoré je plne prispôsobené jeho potrebám a je otvorené voči požiadavkám, ktoré môže zákazník požadovať v budúcnosti. Dôsledným uplatňovaním týchto princípov rovnako u veľkých projektov, ako aj u každodenných jednoduchých zákaziek spolu s úctou a otvorenosťou sa nám podarilo získať si dôveru a lojalitu zákazníkov. Vývoj obratu, ktorý spoločnosť GAMO dosiahla počas svojej 12-ročnej história ukazuje, že je to cesta trvale udržateľného rastu, založená na vysokej kvalite služieb a dokonalom spoznávaní dynamicky sa meniacich potrieb zákazníka v oblasti informačných technológií.

Systém manažérstva kvality podľa noriem ISO 9001:2000 potvrdený certifikačným auditom znamená garanciu splnenia požiadaviek zákazníkov a dodržania špičkovej kvality na medzinárodnej úrovni.



The history of GAMO, joint-stock company has began in February 1991. This was the year of a foundation of GAMO, limited company. After the years of successful activities, between the years 1998 and 1999 the company was transformed into the present form of the joint-stock company.

With its activities GAMO has been influencing the development of the branch of Information Technologies practically since the beginning of this branch in Slovakia. Besides the global foreign companies GAMO has been one of the unomitable purely Slovak subjects in the field of IT for the last thirteen years.

Since the foundation of the company our aim is to provide for each customer such solution, which fully satisfies it's actual needs and stays open to be able to grow wit them.

GAMO profiles itself as a supplier of a technological infrastructure with high portion of added value in a form of providing the services. Because we perfectly know the products and solutions from the global technological leaders, we are able to design, develop, realize and support complex information systems during the whole period of operation. Here strongly shows the synergic effect from connection of the quality of used products from the global technological leaders with a professionalism of our specialists, who know these products and are able to implement them optimally. As one of non-excludable activities GAMO shows the customer's applications development, which fully respects customer's specific needs.

In GAMO we permanently effort to provide for each customer solution, which fully respects its specific requirements and stays open for the future enhancements. Through consequent applying of this principle during realizing the large projects, as well as everyday's simple orders, together with esteem and openness we gained the confidence and loyalty of our partners. The last twelve years turnover development affirms us about this way as the right one leading us towards the sustainable growth, based on high quality services and perfect meeting the dynamically developing customers needs.

A Quality Management System according to the ISO 9001:2000 norms confirmed by a certification audit means a guarantees for fulfilment the customer's needs and keeping the high quality on an international level, too.

Profil spoločnosti

Company Profile

Spoločnosť GAMO a.s. získala certifikát systému manažérstva kvality podľa normy ISO 9001:2000

Banská Bystrica, 22.11.2002

Na jubilejnom 5. galaprograme Noc hviezd, konanom 22. novembra 2002 vo zvolenskom divadle Jozefa Gregora Tajovského odovzdał zástupca spoločnosti Bureau Veritas Slovakia s.r.o. Ing. Milan Remiar certifikát, ktorý potvrdil, že spoločnosť GAMO a.s. má vybudovaný a zavedený systém manažérstva kvality podľa normy ISO 9001:2000. Certifikát prevzal Ing. Marián Gajdoš, generálny riaditeľ akciovej spoločnosti GAMO.

Pri tejto príležitosti sa podčakoval všetkým zamestnancom a partnerom, ktorí sa zaslúžili o získanie tohto certifikátu.

„Počas certifikačného auditu, ktorý sa konal v polovici októbra, audítori zo spoločnosti Bureau Veritas Slovakia s.r.o. ocenili veľmi silnú marketingovú orientáciu smerom ku zákazníkom ktorá je súčasťou všetkých firemných procesov“, vyhlásil počas odovzdávania certifikátu Ing. Marián Gajdoš.

Uznanie audítorov si takisto získala aj vysoká úroveň projektového riadenia, ktorá spolu s previazaním marketingového zamerania a produktovej orientácii s požiadavkami zákazníkov vytvára práve taký procesný prístup, aký je vyžadovaný normou ISO 9001:2000.

„Systém manažérstva kvality podľa ISO 9001:2000 v spoločnosti GAMO, ktorý zahŕňa vývoj, návrh, výrobu, dodávanie, servis a školenia v oblasti informačných technológií je zárukou trvalého a štandardného poskytovania kvalitných výrobkov a služieb. Poskytuje záruku našim zákazníkom v tom, že GAMO je schopné poskytovať im také výrobky a služby, ktoré nepretržite splňajú ich najnáročnejšie požiadavky“, hovorí Ing. Peter Turek, zmocnenec pre kvalitu a výrobcovo-technický riaditeľ GAMO a.s. „Predovšetkým však bude zárukou splnenia všetkých požiadaviek zákazníkov pri dodržaní špičkovej kvality, a tým aj efektívneho fungovania spoločnosti“, dodáva Ing. Marián Gajdoš.

Zvyšok večera sa niesol v uvoľnenej a piateľskej nálade, ku ktorej prispeli aj hostia galaprogramu – Helena Vondráčková, Karel Gott a orchester Boom Band.



GAMO get the Quality Management Certificate according to ISO 9001:2000 norms

Banská Bystrica, November 22nd, 2002

On the jubilee 5th gala programme Night of Stars, held on November 22nd, 2002 at the Zvolen's Theatre of Jozef Gregor Tajovský presented Mr. Milan Remiar, Bureau Veritas Slovakia Ltd. certificate, which confirms the fact, that GAMO has built and applied quality management system according to ISO 9001:2000 norms. Certificate took up Marián Gajdoš, general director of GAMO.

Marián Gajdoš took the opportunity and offer thank to all employees and partners, who contributed to reaching this certificate.

“During the certification audit, running through October, auditors from Bureau Veritas Slovakia Ltd., highly appreciated strong marketing orientation towards the customer, which is the integral part of all internal processes”, declares during this event Marián Gajdoš.

Auditors also acknowledges the high level of project management methods, which together with interconnection of the marketing orientation and technological capabilities create desired process approach required by the ISO 9001:2000 norms.

“Quality management system according to ISO 9001:2000, which covers design, development, production, implementation, technical support and trainings in the area of Informational Technology guarantees providing sustainable and high quality products and services. It ensures the satisfaction guarantees for our customers in the sphere of meeting all their most challenging requirements”, announces Peter Turek, Quality manager and production-technical director. “First and foremost it will assure fulfilment all customers requirements with respecting top quality, and thus also effective operation of the company”, noted Marián Gajdoš.

Rest of the evening holds in the friendly and well-being atmosphere, on which contributed also gala programme guests – singers Helena Vondráčková, Karel Gott and Boom Band Orchestra.

Kvalita

Quality

GAMO a.s. sa na slovenskom trhu IT profiluje ako dodávateľ hardwarovej infraštruktúry s vysokou mierou pridanéj hodnoty poskytovanej vo forme ucelených služieb. Naši zákazníci majú možnosť využívať ucelené služby - počnúc úvodnými analýzami a konzultáciami a končiac trvalou technickou podporou a zaškolnením. V praxi to znamená, že GAMO zo jednotlivých samostatných subsystémov zostavuje ucelený homogénny celok - efektívne fungujúci informačný systém. Zákazky, vyžadujúce si komplexné nasadenie informačných technológií, GAMO a.s. realizuje formou projektového prístupu na základe overenej metodológie.

Medzi základné oblasti našich aktivít patria:

IT infraštruktúra

informačných systémov zákazníkov na základe overených technológií od poľnohodinových svetových výrobcov, ktorá tvorí základný predpoklad trvalej a bezproblémovej prevádzky informačného systému u zákazníka. Naše služby v tejto oblasti zahŕňajú návrh a realizáciu multiprotokolových komunikačných sietí, dodávky pracovných staníc a periférií a konfigurácie a dodávky serverov. Každá takáto dodávka je ukončená inštaláciou zariadení spolu s ich prípravou pre nasadenie podnikového informačného systému.

Komunikačná infraštruktúra

umožňuje naplno využiť všetky možnosti, ktoré poskytuje IT infraštruktúra. GAMO a.s. kvalifikované analyzuje dátové prostredie u zákazníka, presne navrhne a odborne zrealizuje optimálne riešenie komunikačnej infraštruktúry. Zavŕšením nášho pôsobenia je dodávka a konfigurácia aktívnych komunikačných prvkov spolu so systémom optimalizácie prevádzky a dohľadom nad jej bezproblémovým fungovaním. Problematika komunikačnej bezpečnosti a spoľahlivosti prepojenia info-komunikačného prostredia je vždy považovaná za neoddeliteľnú súčasť komplexného riešenia.



GAMO a.s. profiles itself as a supplier of a technological infrastructure with high portion of added value in a form of providing services. Our customers can benefit from the whole range of complex services - starting with preliminary analysis and counselling, continuing with professional deployment and finishing with permanent operation support and staff training. In practice it means that GAMO creates from different independent subsystems one complex homogeneous entirety - effectively functioning informational system. Orders, demanding a complex use of information technologies GAMO realises in a form of project approach, based on using the approved methodology.

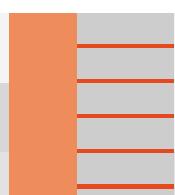
Our main activities are as follows:

IT infrastructure

of customers informational systems based on approved technologies from the global technological leaders. The high quality and reliable infrastructure creates the basic condition of permanent non-problematic operation. Our services in this area include design and realization of multi protocol communication networks, workstations and peripherals deliveries, as well as servers configurations and deliveries. Each such delivery is finalised by installation of devices together with their preparation for deployment of a company's informational system.

Communication infrastructure

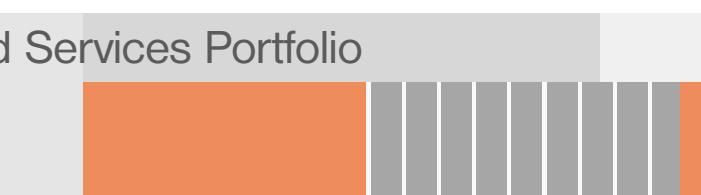
gives a opportunity to use fully all the possibilities, which are offered by IT infrastructure. GAMO is able to analyse competently a data environment of a customer, exactly suggest and realize optimal solution of communication infrastructure. Fulfilment of our activities consists from delivery and configuration of active communication elements together with a system of optimisation and supervision over non-problematic operation. Problematic of communication security and reliability of info-communication environment is always considered to be an inseparable part of a complex solution.



Predmet činnosti spoločnosti



Products and Services Portfolio



Riešenia zvýšenej bezpečnosti a spoľahlivosti

predstavujú v súčasnosti komplexný systém technických a organizačných opatrení – kompromis medzi otvorenosťou dnešných informačných systémov a ich ochranou pred napadnutím pripadne zneužitím citlivých dát organizácie. GAMO tu vykonáva analýzy bezpečnostných rizík a vytvára efektívnu bezpečnostnú politiku informačných systémov. Naše riešenia chránia údaje pred neoprávneným prístupom, pred ich stratou, zneužitím a poškodením, pri prestrepe do iných sietí, až po zabezpečenie ich bezpečnosti v informačných systémoch v prostredí Intranetu a Internetu. Taktiež poskytujeme služby, ktoré sú pre organizácie vyžadované zo zákona (napr. Bezpečnostné projekty a Audit bezpečnosti IS podľa zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov, ...).



Increased security and reliability solutions

presently represents complex system of technical and organization measures. It means a compromise between openness of today's informational systems and their protection against attacking or misusing of important data of the organization. GAMO here provides the analysis of security risks and creates an effective security policy of informational systems. Our solutions protect data against unauthorized access, against their loosing, misuse, damage during a transmission into other networks, protection of informational systems both in Intranet and Internet environments. We also provide services which are obligatory from the law (for example Security Policy projects and IT Security audits according to the law N°. 428/2002 Coll. – Personal Data Protection Act, ...).

Manažment a správa info-komunikačného prostredia

je základným predpokladom trvalého, efektívneho a bezproblémového fungovania info-komunikačného systému. GAMO a.s. poskytuje ucelené služby monitoringu a riadenia info-komunikačného prostredia, ktoré umožňujú správcom a manažérom IT analyzovať stav info-komunikačného prostredia, predvídať a predchádzať kritickým stavom či výpadkom, ako aj vzdialene konfigurovať a manažovať vybrané časti alebo celý systém.

Management and administration of info-communication environment

represents one of the basic conditions for effective and non-problematic functioning of an info-communication system. GAMO provides the services of monitoring and managing of info-communication environment, which allow the administrators and IT managers to analyse a state of info-communication environment, foresee and avoid critical states or failures, as well as configure and manage chosen parts or a whole system from a distance.

Outsourcing

znamená hodnotnú a vyhľadávanú službu pre organizácie, ktoré využívajú info-komunikačné technológie na dosahovanie svojich primárnych podnikateľských cieľov. Umožňuje flexibilne využívať služby IT bez potreby úvodných investícii a budovania vlastných kvalifikovaných IT oddelení. Flexibilita spocíva najmä v optimálnom použití IT zdrojov, napríklad na preklenutie dočasných zvýšených nárokov či sezónnych výkyvov bez nutnosti získania takýchto zariadení do vlastníctva. GAMO a.s. v oblasti outsourcingu dokáže plne prevziať celú zodpovednosť za chod informačného systému u zákazníka.

Outsourcing

Outsourcing services represent valuable and desired services for organizations, which use info-communication technologies for getting their primary business aims. Outsourcing allows a flexible use of IT services without a need of starting investments and building own qualified IT departments. The flexibility lies in an optional use of IT sources, for example for bridging the temporarily increased needs or seasonal swings without a need of getting such devices into ownership. GAMO is able to take fully all the responsibility for the running of an information system at a customers place.

Vývoj zákazníckych aplikácií

zabezpečuje tím certifikovaných vývojárov zameraných na komplexné služby v oblasti vývoja zákazníckych aplikácií. Našou špecializáciou sú zákaznické softvérové riešenia – internet a intranet aplikácie, ako aj e-Business či špeciálne aplikácie využívané v rámci vnútrofiriemného IS u zákazníka.

Customers' applications development

provides team of certified software developers focused on complex application development services. Our domain lies in special software solutions - both internet and intranet applications, as well as e-Business or special applications used within the entire customer's IT environment

Predmet činnosti spoločnosti

Products and Services Portfolio

Geografické informačné systémy – GIS

sa ukazujú ako výhodné použiť pri správe inžinierskych sietí, technológií a majetku, či ako komplexné riešenie pre technologické rozvody alebo ako nástroj na efektívnu a presnú evidenciu majetku. Tím skúsených GIS špecialistov má skúsenosti s komplexnými dodávkami GIS systémov „na klúč“ s využitím celosvetovo uznávaných platform ako Bentley či MapInfo. Optimálne a cenovo efektívne riešenia v rôznych oblastiach, kde okrem vývoja samostatnej aplikácie zabezpečuje aj jej naplnenie relevantnými dátami, ktoré predstavujú najvyššiu hodnotu celého GIS systému, sú našou doménou.

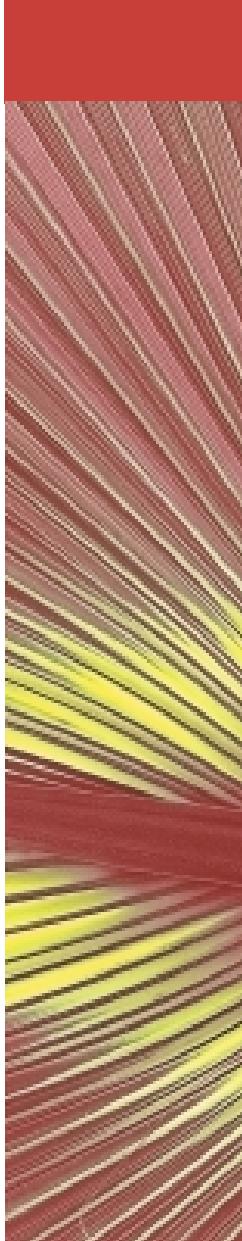
Školenia a tréningy

Organizácia, ktorá neinvestuje do vzdelávania svojich zamestnancov efektívne, nedokáže držať krok so súčasným vývojom v oblasti IT. Preto u väčšiny našich zákazníkov zohráva dôležitú úlohu okrem samotného školenia aj príprava na vlastné školenie a tréning – proces nazývaný Audit vzdelávania, ktorý ponúka GAMO a.s. ako jediná organizácia na Slovensku.

Vysoká kvalita našej práce bola ocenená udelením Kreditu Ministerstva školstva Slovenskej republiky, na základe ktorého umožňujeme našim klientom získať certifikát spôsobilosti samostatnej práce vo vybraných oblastiach. Certifikát má platnosť na celom území Slovenskej republiky. Záujemcovia o celosvetovo uznávané certifikáty ich môžu získať v našich testovacích strediskách VUE. Všetky školenia a tréningy sú realizované priamo v našom školiacom stredisku v Liptovskom Mikuláši, priamo u zákazníka alebo vo vybraných rekreačných zariadeniach. Konajú sa počas pracovného týždňa alebo aj intenzívnej formou cez víkendy.

Autorizovaný a zmluvný servis

Spoločnosť GAMO a.s. zabezpečuje komplexné poskytovanie služieb technickej podpory a servisu. Pre zákazníkov poskytujeme široký rozsah škálovateľných služieb.



Geographical Informational Systems – GIS

shows as most preferable in the administration of the utilities infrastructure, technologies and properties, or as complex solution for technological distribution networks. Team of skilled GIS specialists has strong experiences in the area of complex design, turn-key deployment and world wide accepted platforms as Bentley or MapInfo. Optimal, price effective solutions for various areas, where we provide beyond application development also necessary data processing, are our strongest domain.

Training and Education

Organisation, which does not invest into the human resources education, cannot keep pace with current rapidly changed IT world. That's why by majority of our customers insist not only on particular training, but mainly on process called as Knowledge Audit, which GAMO provides as the first subjects in Slovakia.

Ministry of Education SR awarded quality of our training courses, and GAMO get the status Accredited Education Center. This certificate allows each our training participant to get the certificate, which confirms qualification for independent work in specific domain. Certificate is valid on the whole area of Slovak Republic. All parties concerned in gaining the worldwide-accepted certificates can get them in our test centers VUE. All training courses are held in our education center in Liptovský Mikuláš, directly at the customers' site or in chosen recreational facilities. Courses run through the working days, or as intensive during weekends.

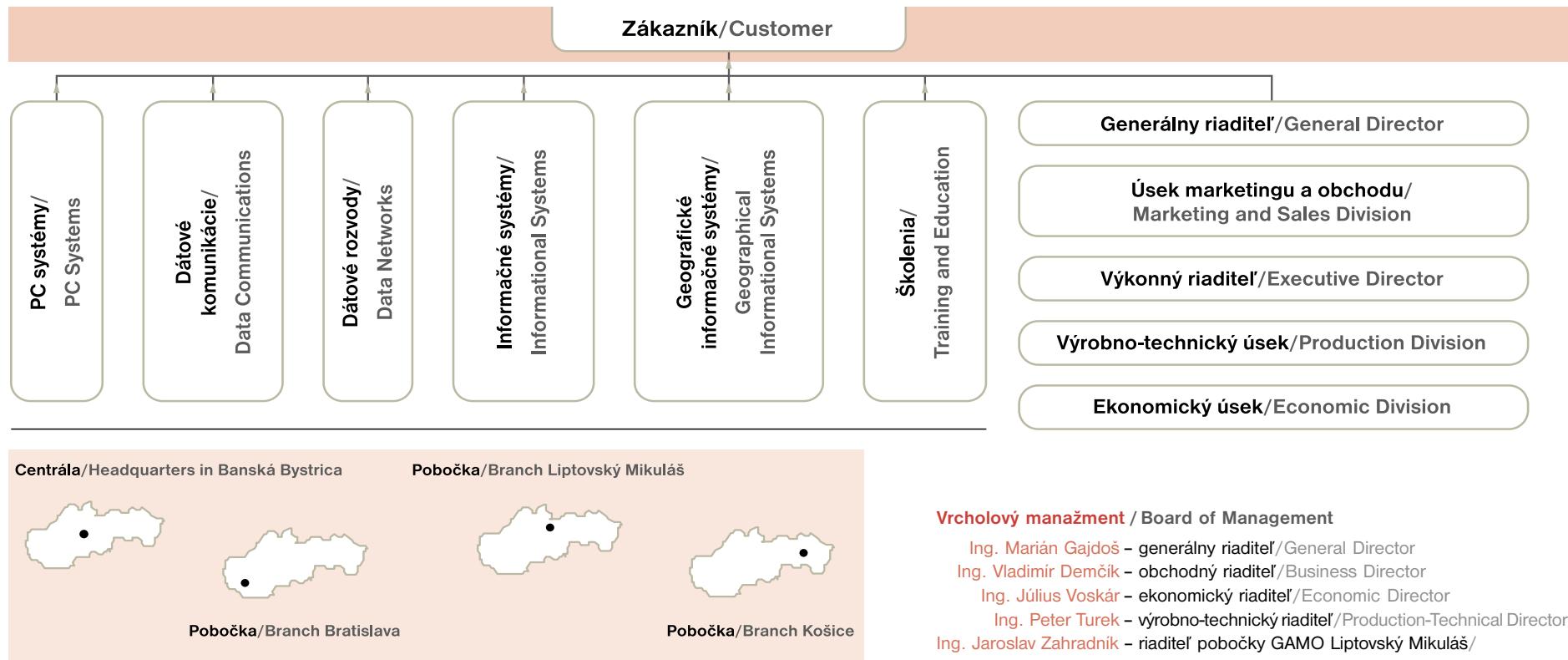
Authorised and contractual Maintenance

GAMO provides complex services in the area of technical support and maintenance. For the customers we provide a wide range of services with a possibility of scaling.



Predmet činnosti spoločnosti

Products and Services Portfolio



Predstavenstvo / Board of Directors

Ing. Marián Gajdoš – predseda predstavenstva
/chairman of the Board of Directors
Ing. Július Voskár – podpredseda predstavenstva
/vice-chairman of the Board of Directors
Ing. Vladimír Demčík – člen predstavenstva/member of the Board of Directors
Ing. Jaroslav Zahradník – člen predstavenstva/member of the Board of Directors
Ing. Peter Turek – člen predstavenstva/member of the Board of Directors

Vrcholový manažment / Board of Management

Ing. Marián Gajdoš – generálny riaditeľ/General Director
Ing. Vladimír Demčík – obchodný riaditeľ/Business Director
Ing. Július Voskár – ekonomický riaditeľ/Economic Director
Ing. Peter Turek – výroбно-technický riaditeľ/Production-Technical Director
Ing. Jaroslav Zahradník – riaditeľ pobočky GAMO Liptovský Mikuláš/
Director of the Branch GAMO Liptovský Mikuláš

Dozorná rada / Supervisory Board

Ing. Martin Ondrušek – predseda dozornej rady/Supervisory Board Chairman
Ing. Ivan Krušpán – člen dozornej rady/member of the Supervisory Board
Ján Betka – člen dozornej rady/member of the Supervisory Board
Dušan Lovič – člen dozornej rady/member of the Supervisory Board
Július Varga – člen dozornej rady/member of the Supervisory Board
Iveta Milčíková – členka dozornej rady/member of the Supervisory Board

**Organizačná štruktúra, štatutárne orgány
a manažment**

**Organizational Chart, Statutory Bodies
and Management**

V roku 2003 je hlavným cieľom spoločnosti GAMO a.s. nadálej poskytovať každému zákazníkovi inovatívne riešenia, ktoré plne uspokoja jeho aktuálne potreby a pritom ostávajú otvorené a dokážu rásť spolu s ním. Tento cieľ mienime dosiahnuť orientáciou na dodávku kvalitného a overeného počítačového vybavenia od popredných svetových lídrov spolu s poskytovaním odborných a špecializovaných služieb. Zvýšený dôraz budeme klásiť najmä na služby, pretože prinášajú zákazníkovi zvýšenú efektivitu jeho práce.

Rozhodnutím vybrať si GAMO a.s. ako partnera chceme každému zákazníkovi priniesť možnosť komplexne pokryť svoje požiadavky v oblasti IT jediným profesionálnym partnerom, schopným prebrať na seba všetku zodpovednosť a vo forme jediného priameho partnera garantovať odbornosť, overené know-how a partnerský prístup. GAMO a.s. sa v roku 2003 mieni zameriavať na poskytovanie takých služieb v oblasti informačných technológií, ktoré umožnia zákazníkom efektívne využiť získané údaje, hlbšie pochopiť a porozumieť súvislostiam medzi nimi a zároveň zdieľať tieto údaje bez obmedzovania geografickými či inými bariérmi.

S týmto faktom veľmi úzko súvisí aj nemenej dôležitá skutočnosť – bezpečnosť spracovania, zdieľania a prístupu k údajom. Bezpečnosť sa však začína a končí pri zodpovednosti každého zamestnanca. Naše vnímanie bezpečnosti nespocíva len vo vykonaní pár školení IT administrátorov či vypracovaní smerníc, ale najmä v implementácii bezpečnostných principov do praxe. Ochrana osobných údajov fyzických osôb v informačných systémoch, ako ju definuje zákon č. 428/2002 Z.z. je nám dôverne známa. Bezpečnostné projekty realizované našou spoločnosťou sú plne v súlade s požiadavkami, ktoré zákon predpisuje. GAMO ako člen ISACA (Information Systems Audit and Controls association) realizuje všetky bezpečnostné projekty, ako aj audity bezpečnosti IS, v súlade s medzinárodne uznanou metodológiou CobIT (Control Objectives for Information and related Technology).

V oblasti základnej IT infraštruktúry sa chceme orientovať na poskytovanie spoľahlivých a výkonnostne optimalizovaných produktov – od PC GAMO, notebookov na báze platformy Centrino® až po rozsiahle systémy, ktoré sú nasadzované pre kritické riešenia a aplikácie. Spolu s využitím nástrojov pre manažment a správu IT prostredia bude nami implementovaná infraštruktúra garantovať zákazníkom požadovanú úroveň dostupnosti služieb info-komunikačného systému známu pod skratkou QoS (Quality of Services). Všetky riešenia budú podporené odbornou technickou podporou a servisom.

Z pohľadu budúceho členstva SR v Európskych a transatlantických štruktúrach bude cieľom GAMO a.s. v roku 2003 získať čo najviac informácií a skúseností s využívaním všetkých nástrojov, ktoré umožnia pripraviť sa na budúce pôsobenie na otvorených trhoch. A to nielen pre spoločnosť GAMO a.s., ale aj pre jej zákazníkov.

Zámery rozvoja na rok 2003



In the year 2003 GAMO aims mainly on continuous providing of innovative solutions, which fully reflects customer's needs and stay open for the future growth. This objective we intend to reach through orientation towards quality and reliable PC equipment in common with providing the professional and specialized services. Because the services bring increased effectiveness for each customer, we would focus our efforts mainly on those services.

Through the decision to choose GAMO as partner we would like to bring for each customer the possibility to cover the whole IT requirements by one professional partner, which is able to take the whole responsibility as a single direct partner with a guarantees of expertness, verified know-how and partnership approach. GAMO intends to provide of such IT solutions, which helps the customers effectively exploit acquired data, deeply understand and catch it's relationships, and share them without limitation by geographic, or any other barriers.

This fact is very closely related with the unomitable fact – security of processing, sharing and accessing the data. IT Security begins and ends with the responsibility of each employee. Our perception of security is not about few trainings of IT administrators, or elaborated directives, but mainly about implementation of the security principles into praxis. Familiarity with the protection of personal data processed in filling systems, as defines the Slovak Personal Data Protection Act 428/2002 is part of our job. Security policies and directives, prepared by our company fully comply with requirements of this act. GAMO as the ISACA member (Information Systems Audit and Controls association) provides all services in this area in accordance with internationally accepted methodology COBIT (Control Objectives for Information and related Technology).

As the basic IT infrastructure we aim to provide reliable and performance balanced products - PC's under our own brand GAMO Office PRO, notebooks using the Centrino® technology, up to the large systems used for critical mission solutions and applications. Together with using the IT management and administration tools will the GAMO deployed infrastructure guarantee required level of availability of the info-communication systems services, known as the QoS (Quality of Services). All solutions will be supported by professional technical support and related services.

From the perspective of the Slovak republic future's membership in the European and Trans-Atlantic structures GAMO would like during this year to acquire as much as possible information and skills with using tools and schemes, which helps us to facilitate the future's acting on the opened markets. Not only internally for GAMO, but also for our customers.

Development intentions for 2003

Spoločnosť GAMO sa vo svojej podnikateľskej činnosti zaobiera informačnými technológiami a je presvedčená, že jedine kvalitná, fungujúca technika a výskum odborníci prinesú zákazníkom očakávaný efekt.

K dosiahnutiu tohto poslania je vedením spoločnosti v oblasti riadenia ľudských zdrojov vytvárané priažné pracovné prostredie, ktoré podporuje tímovú prácu, entuziazmus, poskytuje možnosti osobného rastu a sebarealizácie. **Pracovníci spoločnosti vedia, že kariéra a budúcnosť je v ich rukách**, vedia, ako môžu osobne ovplyvať na rast hodnôt, ako môžu ovplyvňovať podnikateľské zámery a ciele.

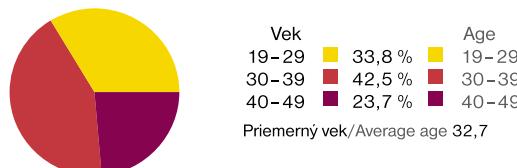
Pracovníci spoločnosti GAMO a.s. sú najdôležitejším zdrojom a rozhodujúcim faktorom pre získanie a udržanie konkurenčnej pozície. Kvalita našich pracovníkov sa odráža v celkovej kvalite našich produktov a poskytovaných služieb. Každý pracovník svojím osobným prispievkom a rešpektovaním pravidiel spoločnosti ovplyvňuje na zabezpečovanie kvality. Tímová práca a interné dodávateľsko-odberateľské vzťahy predstavujú hodnoty ovplyvňujúce našu úspešnosť na trhu a prosperitu firmy.

Naši zákazníci veľmi prísne hodnotia najmä správanie a profesionalitu tých pracovníkov, s ktorými prichádzajú do styku. Zdvořlosť, korektnosť a solídnosť vo vzťahu k zákazníkovi nám pomáhajú zákazníka znova priviesť do firmy.

Spokojnosť pracovníkov a ich snahu o dosahovanie vysokých výkonov a nepretržitého zvyšovania úrovne kvality podmieňujeme ich motiváciou (mzdovou i mimomzdovou), **vzdelávaním a osobnostným rozvojom, pracovními a sociálnymi istotami**. Vieme, že spôsob hodnotenia a odmeňovania pracovníkov formuje vhodnú a konkurenceschopnú štruktúru ľudských zdrojov a pozitívne ovplyvňuje produktivitu a kvalitu práce.

Viera Bodnárová <cv@gamo.sk>

Veková štruktúra zamestnancov GAMO a.s. k 31.12.2002/
Age structure of GAMO staff, as of December 31st, 2002



Zamestnanecká politika

GAMO concerns to the Information Technologies and we are convinced, that only best quality, progressive technologies together with trained specialists can contribute to achieve the desired effect.

To accomplish this mission, the company management together with human resources department create positive atmosphere, support teamwork, enthusiasm and create opportunities for the employees personal growth. **Company staff is aware of the fact that their career and future are in their hands**. They know how to reach higher standards and values, or how to positively influence towards reaching the intentions and objectives of the company.

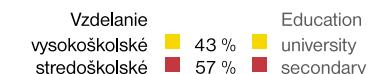
All GAMO employees are the decisive factor for reaching and keeping the company's competitive position on the market. Quality of our staff is closely related with quality of our products and services. Every employee respects company rules and thus contribute to keep those standards. Teamwork and internal supplier-buyer relations represent values, which ensure prosperity of the company.

Our customers sensitively perceive professional approach and polite behaviour of our employees. Therefore, we are aware of the fact that the customers will contact us again only if they are treated politely and kindly.

We motivate our employees (financially as well as non-financially) so that their ambition to reach higher standards in their work and sustainable increasing of the quality would become permanent phenomena influencing their performance. The company creates opportunities for the employees' further education, personal development and provides social security scheme with wide range of company benefits. We are aware of the importance of evaluation and reward of our employees, as it contributes to the competitive structure of human resources and it positively influences the productivity and quality of labour.

Viera Bodnárová <cv@gamo.sk>

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov GAMO a.s. k 31.12.2002/
Education structure of GAMO staff, as of December 31st, 2002



Employment Policy

V roku 2002 sa spoločnosti GAMO a.s. podarilo zotvrať v raste, a to aj napriek zotrávaniu nepriaznivému stavu v oblasti celosvetového trhu s informačnými technológiami ako aj turbulenciám v dopyte zo strany domácich zákazníkov. Nárast predstavoval hodnotu vyše 5 %, čo je pri pokračujúcim znižovaní cien komponentov viac než povzbudivá hodnota. Za dosiahnutie tohto úspechu ďakujeme všetkým obchodným partnerom, ktorí sa aj počas roku 2002 s dôverou obratili na GAMO a taktiež našim zamestnancom, ktorí nesklamali takto prejavenu dôveru.

Rast obratu podporil už tradične výraznou mierou predaj osobných počítačov, spolu so službami spojenými s ich inštaláciou a technickou podporou. Tu bol nárast obratu dosiahnutý zvýšením počtu predaných PC, no najmä orientáciou zákazníkov na kvalitné a výkonnostne vyvážené zostavy. Notebooksy, ako jeden z celosvetovo najdynamickejších segmentov, taktiež významnou mierou prispeli ku celkovému rastu v tejto oblasti. Profesionalita GAMO a.s. v tejto oblasti bola ocenená opäťovným získaním certifikátu Intel Premier Provider pre rok 2003 (jeden z dvoch na Slovensku).

Počítačové siete, ďalšia z oblastí rastu, zaznamenala najmä kvalitatívny posun, kde sa aj u slovenských zákazníkov začali presadzovať riešenia gigabitového Ethernetu - kabeláže typu Cat 5e a Cat 6 (tienené) a GigaSPEED (netienené) spolu s kvalitnými sieťovými aktivnými prvkami CISCO. Tu Gamo, ako jedna z prvých firiem na Slovensku, získala certifikát CISCO Premier Partner so špecializáciou VPN / Security.

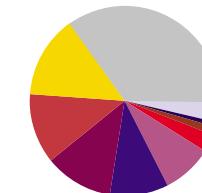
V oblasti služieb dominovala najmä systémová integrácia, outsourcing a bezpečnosť IT, ktoré predstavovali vyše 2/3 celkových tržieb za služby. Gamo a.s. poskytovalo hodnotné a vysoko profesionálne služby, pokrývajúce komplexné potreby zákazníkov, spolu s príslušnými garanciami. Tu sa plne prejavila profesionalita našich špecialistov, ich skúsenosti a znalosti, získané na školeniach priamo v centrálach firiem v zahraničí.

Orientáciu na plné uspokojovanie dynamicky sa vyvíjajúcich potrieb a očakávaní zákazníkov potvrdila spoločnosť Gamo v mesiaci október 2002, kedy sa konal certifikačný audit systému manažérstva kvality podľa normy ISO 9001:2000. Audit vykonalá spoločnosť Bureau Veritas Slovakia a bol úspešne zavŕšený slávnostným odovzdáním certifikátu na už tradične poriadanom podujatí pod názvom Noc hviezd 2002.

Z hľadiska vnútornnej komunikačnej infraštruktúry spoločnosť prešla na progresívnu technológiu internetovej telefónie známu pod skratkou VoIP. Celá banskobystrická centrála spolu s bratislavskou pobočkou od decembra 2002 komunikujú prostredníctvom dátovej siete, čím sa znižujú telekomunikačné prevádzkové náklady. V priebehu roka 2003 bude technológia VoIP rozšírená aj v zostávajúcich pobočkách v Liptovskom Mikuláši a Košiciach, čo určite prispeje k zvýšeniu kvality poskytovaných služieb a zlepšeniu vnútornej kvality komunikácie.



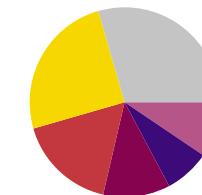
Predaj tovaru podľa vertikálnych segmentov/
Merchandise sale according to vertical segments



Priemysel	34,9 %	Industry
Telekomunikácie	14,3 %	Telecommunications
Školstvo	12,1 %	Education
Štátnej správy a samospráva	11,6 %	Central and local Government
Finančný sektor	10,1 %	Financial services
Sieťové odvetvia	8,8 %	Utilities
Služby	3,1 %	Services
Zdravotníctvo	1,4 %	Health care
Obchod	0,6 %	Retail and Wholesale
Iné	3,1 %	Other

Tržby za predaj tovaru 2002 podľa komodity/

Revenues from the Merchandise Sale 2002 according to product category

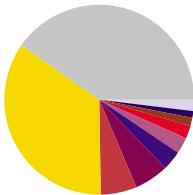


PC systémy	29,5 %	Computers
Periférie PC	25,0 %	PC peripherals
Operačné systémy a aplikáčny software	16,8 %	Operational systems and software
Počítačové siete LAN, WAN	11,5 %	LAN WAN networks
Špeciálne periférie	7,8 %	Special peripherals
Ostatné	9,4 %	Other

Zhodnotenie výsledkov za rok 2002

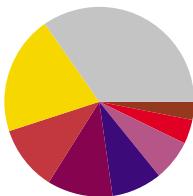
Štatistika predaja 2002

Tržby za vlastné výkony podľa vertikálnych segmentov/ Services revenues according to vertical markets

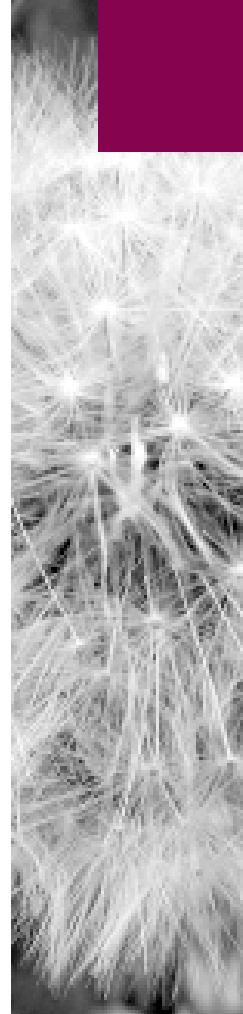


Priemysel	40,2 %	Industry
Telekomunikácie	35,1 %	Telecommunications
Sietové odvetvia	6,1 %	Utilities
Štátnej správ a samospráva	5,9 %	Central and local Government
Obchod	3,4 %	Retail and Wholesale
Školstvo	2,7 %	Education
Finančný sektor	2,3 %	Financial services
Zdravotníctvo	1,4 %	Health care
Služby	1,0 %	Services
Iné	2,0 %	Other

Tržby za realizované služby 2002 podľa druhu služby/ Revenues from the Services 2002 according to service category



Systémová integrácia	34,6 %	System integration
Outsourcing IT	20,3 %	IT Outsourcing
Bezpečnosť IT	11,0 %	IT Security
Technická podpora a servis	11,0 %	Technical support
Správa a konfig. sietí LAN a WAN	8,7 %	LAN WAN management
Kabelážne práce	7,0 %	Cabling works
Konzultačné činnosti	4,2 %	Counseling services
Skolenia	3,2 %	Training and Education



In the year 2002 GAMO shows sustainable growth, in spite of continuous unpropitious situation in the global IT market, as well as turbulent demand development on the Slovak market. Company reported growth more than 5 %, which is very encouraging value during ongoing drop of PC components prices. To reach this success we would like to offer thank to all customers, who addresses oneself with confidence to GAMO and also to our employees, who put this confidence into the customer's satisfaction.

The turnover growth was traditionally markedly supported by increased turnover from sold PC's in common with related services - installation and operational support. The growth was reached through increased number of sold PC's, but mainly with customer's emphasis on the quality and performance balanced solutions. Notebooks, as one of worldwide most dynamic market segment, also significantly contributed to reported results. Our professionalism was honoured by repeatedly gained certificate Intel Premier Provider 2003 (as one of two ones in Slovakia).

Computer networks, the next one growing segment shows mainly qualitative movement towards the quality, where also Slovak customers starts to deploy the Gigabyte Ethernet solutions - Cat 5e and Cat 6 (foiled) and GigaSPEED (unfoiled) cabling types, hand in hand with high performance CISCO active components. Here GAMO, as one of the first Slovak IT companies gained CISCO Premier Partner certificate with specialization on VPN / Security.

In the area of provided services dominate mainly the system integration, outsourcing and IT security, which represent more than 2/3 of the whole services turnover. GAMO provided valuable and professional services, covering complex customers needs, together with appropriate guarantees. In this area significantly shows the professionalism of our specialists, their knowledges and skills gained directly at the global leaders headquarters abroad.

Orientation towards the fully satisfaction of dynamically developing customer's needs and expectations GAMO confirmed during October 2002, when ran the quality management system certification audit according to ISO 9001:2000. The audit was carried out by Bureau Veritas Slovakia, Ltd. and it was successfully finalized by pageant presentation of the certificate during traditionally organized gala programme Night of Stars 2002.

From the internal infrastructure point of view, GAMO started to use progressive technology known as Voice over IP. The whole headquarter in Banská Bystrica together with branch Bratislava since December 2002 communicate via internal data network, which reduces external telecommunication expenses. During the year 2003 we intend to deploy the VoIP telephony system also on our two other branches - Liptovský Mikuláš and Košice. The global deployments of this up to date technology surely increase quality of provided services and also improves the internal communication.

Sales Statistics

Year 2002 – Results Evaluation

Bilancia aktív a pasív v tis. Sk

	k ultimu 31.12.2002	k ultimu 31.12.2001
Aktíva celkom	77 580	104 770
Stále aktiva	29 109	35 435
Nehmotný investičný majetok	358	697
Hmotný investičný majetok	11 515	12 918
Finančné investície	17 236	21 820
Obežné aktiva	43 462	66 103
Zásoby	5 801	20 116
Krátkodobé pohľadávky	31 192	38 314
Finančný majetok	6 469	7 673
Ostatné aktiva	5 009	3 232
Pasíva celkom	77 580	104 770
Vlastné imanie	8 514	5 882
Základné imanie	1 000	1 000
Kapitálové fondy	0	0
Fondy zo zisku	200	189
Hospodársky výsledok minulých období	4 682	2 709
Hospodársky výsledok bežného roku	2 632	1 984
Cudzie zdroje	51 257	76 795
Rezervy	55	9
Krátkodobé záväzky	44 202	60 414
Bežné bankové úvery	7 000	8 372
Dlhodobé bankové úvery	5 000	8 000
Ostatné pasíva	17 809	22 093



Balance sheet in 1000 SKK

	as of Dec 31 st , 2002	as of Dec 31 st , 2001
Total assets	77 580	104 770
Fixed assets	29 109	35 435
Intangible fixed assets	358	697
Tangible fixed assets	11 515	12 918
Financial investments	17 236	21 820
Current assets	43 462	66 103
Inventory	5 801	20 116
Short term receivables	31 192	38 314
Financial assets	6 469	7 673
Other assets	5 009	3 232
Total liabilities	77 580	104 770
Shareholders' equity	8 514	5 882
Share capital	1 000	1 000
Capital funds	0	0
Profit funds	200	189
Profit (loss) brought forward from previous years	4 682	2 709
Profit (loss) for the current year	2 632	1 984
Liabilities	51 257	76 795
Reserves	55	9
Short term liabilities	44 202	60 414
Current bank loans	7 000	8 372
Long term loans	5 000	8 000
Other liabilities-temporary accounts of liabilities	17 809	22 093

Súvaha

Balance Sheet

Výkaz ziskov a strát v tis. Sk

	k ultimo 31.12.2002	k ultimo 31.12.2001
Výnosy celkom	286 721	280 456
Tržby za predaj tovaru	205 285	212 744
Tržby za služby a iné výkony	81 436	67 712
Náklady celkom	282 197	274 119
Prevádzkový hospodársky výsledok	4 524	6 337
Hospodársky výsledok z finančných operácií	-1 248	-3 014
Hospodársky výsledok za bežnú činnosť	2 241	3 323
Mimoriadny hospodársky výsledok	391	369
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie brutto	3 667	3 692
Daň z príjmu za bežnú činnosť	1 035	1 708
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie netto	2 632	1 984

Výkaz ziskov a strát v tis. Sk podľa štandardov IAS

	k ultimo 31.12.2002	k ultimo 31.12.2001
Tržby celkom	286 721	280 456
Nakúpený tovar	161 414	166 288
Obchodná marža	125 307	114 168
Prevádzkové a obchodné náklady	109 001	101 617
Hrubý zisk	16 306	12 551
Odpisy	9 338	6 480
Zmeny ocenenia majetku	0	0
Zisk pred zdanením a úrokmi	6 968	6 071
Platené úroky	1 851	2 379
Zisk pred zdanením	5 117	3 692
Daň	1 035	1 708
Disponibilný zisk	4 082	1 984

Profit and loss statement in 1000 SKK

	as of Dec 31 st , 2002	as of Dec 31 st , 2001
Total revenues	286 721	280 456
Receipts from the sale of goods	205 285	212 744
Receipts for services and other incomes	81 436	67 712
Total costs	282 197	274 119
Operating profit (loss)	4 524	6 337
Profit (loss) from financial activities	-1 248	-3 014
Profit (loss) from ordinary activities	2 241	3 323
Extraordinary profit (loss)	391	369
Profit (loss) for the accounting period before tax	3 667	3 692
Income tax from ordinary activities	1 035	1 708
Profit (loss) for the accounting period after tax	2 632	1 984

Profit and loss statements in 1000 SKK according to IAS standards

	as of Dec 31 st , 2002	as of Dec 31 st , 2001
Total Revenues	286 721	280 456
Expenses for sold merchandise	161 414	166 288
Sale margin	125 307	114 168
Sales and distribution costs	109 001	101 617
Earnings Before Interest, Taxes, Depreciation and Adjustments (EBITDA)	16 306	12 551
Depreciations	9 338	6 480
Adjustments	0	0
Earnings Before Interest and Taxes (EBIT)	6 968	6 071
Paid interest	1 851	2 379
Earnings Before Tax (EBT)	5 117	3 692
Tax	1 035	1 708
Earnings after tax	4 082	1 984

Výkaz ziskov a strát

Profit and Loss Statement

Stanovisko Dozornej rady spoločnosti GAMO a.s. Banská Bystrica k ročnej účtovnej závierke spoločnosti za rok 2002

Dozorná rada GAMO a.s. Banská Bystrica určila pre vykonanie priebežného auditu za rok 2002 a na overenie ročnej účtovnej závierky za rok 2002 auditorskú firmu BDR spol. s r.o. Banská Bystrica (licencia SKAU číslo 000006, zodpovedný auditor Ing. Dagmar Mihálková dekrét SKAU 53, so sídlom M. M. Hodžu 3, Banská Bystrica). Na svojom zasadnutí dňa 14.5.2003 v súlade s § 29 odst. 10 Stanov spoločnosti preskúmala účtovnú závierku za rok 2002.

Predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Ing. Marián Gajdoš predložilo na rokovanie dozornej rady návrh na zúčtovanie zisku po zdanení za rok 2002 vo výške 2 631 631 Sk.

Tento zisk navrhlo v zmysle stanov spoločnosti zúčtovať nasledovne:

- časť zisku vo výške 100 000 Sk na účet 472/100 – sociálny fond
- zvyšok zisku vo výške 2 531 631 Sk na účet 428/000 – nerozdelený zisk minulých rokov.

Dozorná rada konštatuje, že v zmysle ustanovenia paragrafu 39 Obchodného zákonníka ročná účtovná závierka spoločnosti GAMO a.s. Banská Bystrica bola auditorom hodnotená kladne s tým, že poskytuje vo všetkých významných súvislostiach verný obraz o majetku, záväzkoch, finančnej situácii spoločnosti a o výsledku hospodárenia za rok 2002.

Na základe uskutočnejcej previerky vypracovaných dokumentov ročnej účtovnej závierky, vykonaného overenia formálnej a vecnej správnosti a pravdivosti vykazovaných ukazovateľov a na podklade získaných informácií zo správy nezávislého audítora – spoločnosti BDR spol. s r.o. Banská Bystrica, ktoré potvrdzujú vedenie účtovníctva spoločnosti GAMO a.s. Banská Bystrica v zmysle platných právnych a účtovných predpisov, dozorná rada odporúča valnému zhromaždeniu

schváliť

ročnú účtovnú závierku spoločnosti GAMO a.s. Banská Bystrica za rok 2002 v súlade s § 29 odst. 10 spoločnosti.



Statement of the Supervisory Board of GAMO a.s. Banská Bystrica Company regarding the Annual Balance Sheet for the Year 2002

The Supervisory Board of GAMO a.s. Banská Bystrica stipulated the auditing company BDR, Comp. Ltd. Banská Bystrica (Licence SKAU number 000006, responsible auditor Ing. Dagmar Mihálková, decree SKAU No. 53) seated in M. M. Hodžu 3, Banská Bystrica to conduct a running audit for 2002 and approve the annual balance for 2002. As its meeting dated May 14th, 2002, it audited the annual balance for 2002 in accordance with § 29 section 10 of the Company Statute.

The Board of Directors represented by Marián Gajdoš submitted the profit clearing. The amount of profit after taxation represents SKK 2 631 631. The proposal was to be negotiated at the Supervisory Board meeting.

The Board proposed to clear the profit in accordance with the Company Statute in the following way:

- The amount of SKK 100 000 to be remitted to the account number 472/100 –Social fund
- The amount of SKK 2 531 631 to be remitted to the account number 428/000 – Retained earnings from previous years

The Supervisory Board states that according to provision § 39 of the Commercial Code, the annual balance sheet of the GAMO a.s. Banská Bystrica company was positively evaluated by the auditor as it provides reliable information about the company's property, the company's obligations, financial situation as well as its economic results for the year 2002.

Based on realised overhaul of the documents regarding the annual balance sheet, based on realised overview of formal and objective true review of declared indicators, and based on obtained information from continuous audits realised by BDR Comp. Ltd Banská Bystrica that confirm maintenance of accounts in GAMO a.s. Banská Bystrica, in accordance with valid legal and accountancy regulations, the Supervisory Board recommends the general meeting

to approve

the annual balance sheet of GAMO a. s. Banská Bystrica company for the year 2002 in accordance with § 29 section 10 of the Company Statute.

Správa dozornej rady

Statement of the Supervisory Board



SPRAVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA akcionárom spoločnosti GAMO a.s., Banská Bystrica

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky akcovej spoločnosti GAMO a.s. so sídlom v Banskej Bystrici, IČO: 36 033 987 za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2002.

Vedenie spoločnosti je v zmysle platných predpisov zodpovedné za účtovníctvo a za zostavenie účtovnej závierky. Našou zodpovednosťou je vyjadriť kvalifikovaný názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade so Slovenskými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov musíme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali objektívne presvedčenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit obsahuje zhodnotenie účtovných princípov použitých pri vypracovaní účtovnej závierky a zhodnotenie významných odhadov, ktoré urobilo vedenie spoločnosti, ako aj celkové zhodnotenie účtovnej závierky. Audit ďalej zahŕňa overenie dokladov na základe výberov, ktoré podporujú sumy v účtovnej závierke. Spoločnosť zdokumentovala inventarizáciu všetky položky súvahy. Auditorský tím je presvedčený, že audit poskytol objektívny základ pre nás názor.

Podľa nášho názoru, účtovná závierka spoločnosti GAMO a.s. so sídlom v Banskej Bystrici, zostavená k 31.12.2002, vyjadruje vo všetkých významných súvislostiach verný obraz o majetku, záväzkoch, finančnej situácii spoločnosti a o výsledku hospodárenia za uvedený rok. Účtovná závierka je zostavená v súlade so zákonom č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a osobitnými predpismi vydanými Ministerstvom financií Slovenskej republiky.

Banská Bystrica 7. apríl 2003

Ing. Martin Lacko
Zodpovedný auditor
Dekrét SKAU č. 738



BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica
Licencia SKAU č. 000006
Obchodný register Okresného súdu
Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 98/S



REPORT OF INDEPENDENT AUDITOR for shareholders and management GAMO a.s., Banská Bystrica

We have executed the audit of enclosed financial statement of the GAMO a.s. company with registered office in Banská Bystrica, ICO (registration number of company): 36 033 987 as of December 31, 2002.

The management of the company is responsible for bookkeeping and compiling of financial statement in accordance with current legislation. Our responsibility is to express our professional opinion with regard to the financial statement based on results of audit.

We have executed the audit in accordance with Slovak Audit Standards. We have planned and executed the audit in such a way we might be convinced that the financial statement does not include any significant incorrectness.

The audit includes the evaluation of auditing principles that were used for compiling of financial statement and the evaluation of significant estimates that were done by the company's management as well as the overall evaluation of financial statement. Furthermore, the audit includes the verification of evidences based on choices that support the amount of financial statement. The company documented, based on detailed stock-taking, the all items of balance sheet. The auditing team is convinced that the audit provided an objective base for our opinion.

In our opinion, the financial statement of GAMO a.s., with registered office in Banská Bystrica, compiled as of 31.12.2002, expresses in all significant relations, an true and real situation with regard to assets, liabilities, financial situation of the company as well as about the results of the company's economy for the relevant year. The financial statement is compiled in accordance with Act N°. 563/1991 Coll. on bookkeeping and in accordance with special regulations issued by the Slovak Ministry of Finance.

Banská Bystrica, April 7, 2003

Ing. Martin Lacko
Responsible auditor
Decree SKAU No. 738



BDR spol. s r.o.
licence SKAU No. 000006
Register of Companies, District Court Banská Bystrica
Section: Sro, File No: 98/S, registration number
of company: 00614556

Správa audítora

Auditor's Report

Kvalita produktov, ktoré GAMO a.s. implementuje u zákazníkov začína už zvole- ním výrobcu príslušného zariadenia, pokračuje jeho profesionálnym a odborným inštalovaním a končí kontinuálnou starostlivosťou a technickou podporou počas celej doby životného cyklu. Preto je dôležité, aby vzťahy medzi výrobci a GAMO boli nie iba „klasické obchodné“, ale aby boli postavené na odbornom a profesio- nálnom partnerstve.

So všetkými výrobci, ktorých produkty GAMO a.s. používa, máme vybudované partnerské vzťahy podložené odbornými a technologickými certifikátmi. Via- ceré z nich sú jedinečné spomedzi slovenských IT spoločností. Len takto je možné odborne implementovať špičkové svetové technológie u zákazníka spôsobom, ktorý splní jeho očakávania kladené do jeho využitia. Tieto partnerské vzťahy nám umožňujú pripraviť sa a otestovať si vybrané technológie ešte pred ich oficiálnym uvedením na trh.

Za odbornosťou pri implementácii je skrytý ľudský potenciál, ktorý v GAMO a.s. máme a na ktorý sme právom hrdí. Len odborne zdarný, profesionálne vyškolený a patrične motívovaný tim odborníkov dokáže tieto strategické partnerstvá získať, udržať a ďalej rozvíjať. Preto do odbornostného a vzedľanostného rastu našich špecialistov každoročne investujeme nemalé finančné sumy. Veríme, že toto je cesta k maximálnemu uspokojeniu požiadaviek zákazníkov.

Spoločnosť GAMO a.s. je držiteľom nasledovných certifikátov, ktoré dokumentujú strategické partnerstvá:

Hardware

- Intel Premier Provider 2003
- HP Business Partner
- IBM PartnerWorld for Personal Systems
- IBM PartnerWorld for Systems and Services

Software

- Microsoft Certified Partner
- Novell PartnerNet Program IBM Partner World Software
- IBM PartnerWorld for Software
- Oracle PartnerNetwork Member
- Metaframe - Citrix Certified Administrator
- Bentley MicroStation Value Added Reseller

Siete

- Cisco Premier Partner Security Solution
- 3COM Authorized Networking Partner
- Allied Telesyn International Authorised Reseller
- AVAYA Business Partner - Authorized System Integrator for SYSTIMAX Structured Connectivity Solutions
- Brand-Rex Millenium Structured Cabling System
- R&M freenet Certified Planner and Installer

Školenia

- Novell Authorized Education Center
- VUE - Authorized Testing Center
- Ministerstvo školstva SR - akreditované vzdelávacie centrum



Intel Premier Provider 2003

GAMO ako Intel Premier Provider preukázalo vysokú odbornú kvalifikáciu pracovníkov a tiež schopnosť poskytovať produkty a služby na báze produktov Intel. Intel Premier Provider má k dispozícii najnovšie produkty Intel na testovanie a implementáciu ešte pred ich oficiálnym uvedením na trh.

GAMO as Intel Premier Provider showed the highest qualification of its personnel and also the competence in providing of products and services based on Intel products. Intel Premier Provider can test and implement the most valuable Intel products before official market launch.

Hewlett Packard Business Reseller

Ako certifikovaný Business Reseller má GAMO oprávnenie predávať produkty Hewlett Packard pre domáce, ako aj podnikateľské využitie s kompetenciami na poskytnutie riešenia, ktoré je založené na najprogressívnejších HP technológiach. Predaj HP produktov je podporovaný v plnom rozsahu súvisiacich služieb - od návrhu najvhodnejšieho riešenia, cez inštaláciu a konfiguráciu až po technickú podporu a servis.



As certified Business reseller, GAMO is an authorized seller of Hewlett-Packard products for home and business use with competence to provide solutions based on most progressive HP technologies. Sale of HP products is complemented by a full range of services - from design of most suitable solution, through installation and configuration, up to technical support.



IBM PartnerWorld for Personal Systems **IBM PartnerWorld for Systems and Services** **IBM PartnerWorld for Software**

Prostredníctvom IBM Business Partner certifikátov GAMO garanteje profesionálny prístup k predaju a poskytovaniu záručného a pozáručného servisu spolu s technickou podporou pre všetky IBM PC a serverové produkty: notebooky, PC systémy, servery radov xSeries, iSeries, pSeries, zSeries eServer iSeries, a originálne komponenty. V oblasti softvérových riešení IBM a Lotus GAMO vykonáva predaj a podporu softvérovým riešeniam založeným na platforme IBM Lotus Software.

Through IBM Business Partner certificates GAMO guarantees professional approach to sell and provide warranty, and after warranty services as well as technical support for IBM PC and server products: notebooks, desktops, xSeries, iSeries, pSeries, zSeries eServer iSeries line servers, and original components. In conjunction with IBM and Lotus, GAMO offer sale and support for their software development products based on IBM Lotus Software platform.

Strategické partnerstvá

CISCO Specialized Partner VPN/Security

Spoločnosť CISCO nám ako jednej z prvých spoločností na Slovensku delila certifikát Cisco Premier Partner so špecializáciou VPN / Security. Zákazník týmto ziskava riešenie info komunikačného prostredia, spĺňajúce všetky súčasne dostupné bezpečnostné aspekty.



CISCO awarded GAMO as one of the first IT companies with certificate Cisco Premier Partner specialized VPN / Security. For each customer we provide solution of info communication environment, which complies with all currently available security aspects.



Microsoft Certified Partner

Microsoft certifikovaní partneri pomáhajú zákazníkom riešiť ich požiadavky pri nasadzovaní informačných technológií vo všetkých oblastiach - pri návrhu, vývoji, implementácii, integrácii, technickej podpore, školení, ... Program spočíva v partnerskej spolupráci s firmami, ktoré sú schopné plne uspokojiť takéto požiadavky zákazníkov. Na získanie tohto certifikátu musí firma zamestnávať certifikovaných špecialistov na technológie Microsoft (Microsoft Certified Professional) a preukázať svoju odbornosť ešte pred vstupom do programu.

Microsoft Certified Partners help customers solve their requirements during information technology deployment at all phases - design, implementation, integration, technical support, training, Program consists from partnership with companies, which are able to fully satisfied customers requirements. To reach this certificate must company engage Microsoft technologies specialists (Microsoft Certified Professionals) and show its technicalities before entering the program.

Novell Certified Education Center Novell Master Certified Novell Engineer

Školenia Novell predstavujú možnosť získania kvalifikovaných vedomostí z prostredia sieťových operačných systémov Novell ako aj ich doplnkov na praktickej báze. Naše školačacie centrum ako Autorizované školačacie stredisko Novell splňa všetky náročné kritériá požadované spoločnosťou Novell. Pri vyučbe sa využívajú originálne školačacie materiály Novell, špeciálne vyvinuté pre tento účel. Školenia vedú certifikovaní inštruktori, ktorí sa pravidelne preškoľujú a zvyšujú si kvalifikáciu. Títo špecialisti následne riešia aj návrh, implementácie, inštalačie a technickú podporu pre zákazníkov využívajúcich produkty Novell.

Novell trainings represent elegant strategy to reach qualified knowledge's related to Novell network operational systems and its additional on the practical base. Our training center as Novel Certified Education Center meets all exacting criteria required by Novell. During trainings we use original Novell training kits, especially developed for this purpose. All courses led certified instructors, which continually increases its level of knowledges and qualification. GAMO through those specialists provides also design, implementation, installation and operational support for each customer, which uses the Novell products.



Quality of the product, which GAMO implements at a customers begins with choosing a producer of a device, continues by its professional installation and it is finalised by the continual care and technical support during a whole time of its life cycle. That's why it's important, that the relationships between producers and GAMO should not be based only as "traditionally business related", but they have to be built on a professional partnership.

With all producers whose products GAMO use, we have created partner relationships verified by professional and technological certificates. Several ones from our partners are unique among Slovak IT companies. This way shows as one of the best to professionally implement the high-tech solutions at a customer in the way, which will fulfil his expectations given into its use. These partner relationships allow us to prepare and test chosen technologies before their official launch on the market.

Behind the professionalism during implementation, there is hidden a strong human potential, which we have in GAMO and we are proud on it. Only professionally skilled, trained and properly motivated team of specialists is able to get, maintain and develop those strategic partnerships. Because of this we invest not small financial amounts into professional trainings and educational development of our specialists. We believe, that this is the right way to fulfil the customer's needs.

GAMO is holder of following certificates, which document the strategic partnerships:

Hardware

- Intel Premier Provider 2003
- HP Business Partner
- IBM PartnerWorld for Personal Systems
- IBM PartnerWorld for Systems and Services

Software

- Microsoft Certified Partner
- Novell PartnerNet Program IBM Partner World Software
- IBM PartnerWorld for Software
- Oracle PartnerNetwork Member
- Metaframe - Citrix Certified Administrator
- Bentley MicroStation Value Added Reseller

Networking

- Cisco Premier Partner Security Solution
- 3COM Authorized Networking Partner
- Allied Telesis International Authorised Reseller
- AVAYA Business Partner - Authorized System Integrator for SYSTIMAX Structured Connectivity Solutions
- Brand-Rex Millennium Structured Cabling System
- R&M freenet Certified Planner and Installer

Training and Education

- Novell Authorized Education Center
- VUE - Authorized Testing Center
- Ministry of Education SR - Accredited Education Center

Strategic partnerships

Banská Bystrica – ústredie spoločnosti/Headquarters

Adresa/Address: GAMO a.s., Kyjevské námestie 6, 974 04 Banská Bystrica, Slovak Republic
Telefón/Phone: +421/48/ 4132 942 (hlavná linka/central line)
Fax: +421/48/ 4132 947
e-mail: info@gamo.sk

Bratislava – pobočka/Branch Bratislava:

Adresa/Address: GAMO a.s., Mlynské Nivy 21, 821 08 Bratislava, Slovak Republic
Telefón/Phone: +421/2/5564 6655 (hlavná linka/central line)
Fax: +421/2/ 5542 3783
e-mail: info@gamo.sk

Liptovský Mikuláš – pobočka/Branch Liptovský Mikuláš:

Adresa/Address: GAMO a.s., Školská 10, 031 01 Liptovský Mikuláš, Slovak Republic
Telefón/Phone: +421/44/ 5570 260 (hlavná linka/central line)
Fax: +421/44/ 5474 314
e-mail: skolenia@gamo.sk

Košice – pobočka/Branch Košice

Adresa/Address: GAMO a.s., Garbiarska 2, 040 01 Košice, Slovak Republic
Telefón/Phone: +421/55/ 6803 270 (hlavná linka/central line)
Fax: +421/55/ 6803 226
e-mail: info@gamo.sk



Úsek obchod a marketingu/Marketing and Sales Division

Riaditeľ úseku/Division director: Vladimír Demčík <vdemcik@gamo.sk>

Pc systémy/Pc Systems Dpt.

Vedúci oddelenia/Department manager: Ján Piterka <jpiterka@gamo.sk>

Dátové komunikácie/Data Communications Dpt.

Vedúci oddelenia/Department manager: Richard Tannhauser <rtannhauser@gamo.sk>

Dátové rozvody/Data Networks Dpt.

Vedúci oddelenia/Department manager: Peter Franko <pfranko@gamo.sk>

Informačné systémy/Informational Systems Dpt.

Vedúci oddelenia/Department manager: Ivan Čaplovic <icaplovic@gamo.sk>

Oddelenie GIS/GIS Dpt.

Vedúci oddelenia/Department manager: Tomáš Renčo <trenco@gamo.sk>

Servisný dispečing/Technical Support - Central Administration

Vedúci oddelenia/Department manager: Mária Oravkinová <moravkinova@gamo.sk>

Telefón/Phone: +421/48/ 4132 942 (hlavná linka/central line)

+421/48/ 4137 937 (priama linka/direct line)

e-mail: servis@gamo.sk

Logistika/Logistics Dpt.

Vedúci oddelenia/Department manager: Juraj Žabka <jzabka@gamo.sk>

Telefón/Phone: +421/48/ 4132 942 (hlavná linka/central line)

+421/48/ 4137 177 (priama linka/direct line)

Kontakty-regionálne Contacts – by branches

Kontakty-oddelenia Contacts – divisions and departments

Identifikačné údaje

Obchodné meno: GAMO a.s.
Sídlo: Kyjevské námestie 6
974 04 Banská Bystrica
IČO: 36 033 987
DRČ: 36 033 987/851
Dátum založenia: 23.11.1998 (od 9.10.1991 ako s.r.o.)
Dátum zápisu: 23.12.1998
Právna forma: Akciová spoločnosť
Zaregistrované: Obchodným registrom Okresného súdu Banská Bystrica,
oddiel: Sa, vložka číslo: 550/S

Túto ročnú správu môžete získať:

- v centrále spoločnosti
- v pobočkách
- na internete <http://www.gamo.sk>, sekcia O spoločnosti, vo formáte Adobe PDF

Identification data

Trade name: GAMO a.s.
Site: Kyjevské námestie 6
974 04 Banská Bystrica
Slovak Republic
Registration N°: 36 033 987
Tax reg. N°: 36 033 987/851
Established: November 23rd, 1998 (since 9.10.1991 as Ltd.)
Legal form: Joint stock company
Registered at: Commercial court in Banská Bystrica,
volume: Sa, record N°: 550/S

This annual report is available:

- in the headquarter
- in all branches
- on the web: <http://www.gamo.sk>, section About us, as the Adobe PDF document